



KINGDOM OF DENMARK

HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF DEBONED CATTLE MEAT⁽⁵⁾, EDIBLE OFFAL OF CATTLE⁽⁶⁾, AND CATTLE MEAT PRODUCTS FROM DENMARK TO THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
SUNDHEDSCERTIFIKAT FOR EKSPORT AF UDBENET ØKSEKØD⁽⁵⁾, SPISELIGE SLAGTEBIPRODUKTER⁽⁶⁾ AF KVÆG OG ØKSEKØDPRODUKTER FRA DANMARK TIL DEN SOCIALISTISKE REPUBLIK VIETNAM

Del I: Oplysninger om det afsendte parti/ Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Afsender / Consignor Navn / Name DANISH CROWN A/S Adresse / Address ENERGIVEJ 5 DK-6670 HOLSTED DENMARK		I.2. Certifikat nr. / Certificate reference number ⁽¹⁾⁽²⁾ DK-177-3708017-2022		I.2.a. Import tilladelses nr. / Import license no. ⁽³⁾	
	I.4. Modtager / Consignee Navn / Name THIEN VUONG FOODS JSC Adresse / Address 30 NGUYEN KHANG STREET, YEN HOA WARD CAU GIAY DISTRICT HANOI, VIETNAM		I.3. Kompetent myndighed / Central Competent Authority FØDEVARESTYRELSEN / DANISH VETERINARY AND FOOD ADMINISTRATION			
	I.5. Oprindelsesland / Country of origin ⁽³⁾ DENMARK ISO code DK		I.6. /		I.7. Modtagerland / Country of destination ⁽³⁾ VIETNAM ISO code VN	
	I.9. Afsendervirksomhed / Place of loading Navn / Name AGRI-NORCOLD A/S Autorisationsnummer/Authorization number DK 177 Adresse / Address INDUSTRIVEJ 2 DK-6330 PADBORG		I.8. /			
	I.11. Afsendelsesdato / Date of departure 02.09.2022		I.10. /			
	I.12. Transportmiddel / Means of transport ⁽⁴⁾ <input type="checkbox"/> Fly / Aeroplane / <input checked="" type="checkbox"/> Skib / Ship <input type="checkbox"/> Jernbane / Railway wagon <input type="checkbox"/> Køretøj / Road vehicle <input type="checkbox"/> Andet / Other Dokument referencer: ⁽³⁾ Documentary references: ⁽³⁾ 803505942					



Verify the authenticity of this document by checking that a hologram is present.

I.13. Varebeskrivelse / Description of commodity SEE ANNEX		I.14. Varekodnr. (HS-kode) / Commodity code (HS code) ⁽³⁾ SEE ANNEX	
I.15. Mængde (kg) / Quantity (kg) 28659,15 KG			
I.16. Nettovægt (kg) / Net weight (kg) 26964,75 KG			
I.17. Produktets temperatur / Temperature of product -18 C.			I.18. Antal kolli / Number of packages 1412 CARTONS
<input type="checkbox"/> Omgivelsestemperatur/ Ambient temperature	<input type="checkbox"/> Køl / Chilled Maks. temp / Max. temp.	<input checked="" type="checkbox"/> Frossen / Frozen Maks. temp/ max. temp. - 18 C.	
I.19 Container nummer / Container no. ⁽³⁾ : MNBU 006 244-9			
I.20			
I.21. Identifikation af produkterne/ Identification of the commodities: DK5688 - DK62			
Hvide slagtebiprodukter ⁽⁶⁾ inkluderet/ White offal ⁽⁶⁾ included: <input type="checkbox"/> Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/> Nej/No			
I.21.a Dyreart / Animal species: Kvæg / Cattle BOVINE			
I.21.b. Slakteri(er) / Slaughterhouse(s) ⁽³⁾ Navn / Name	DANISH CROWN	DANISH CROWN	X X X
Autorisationsnummer/ Authorization number	DK5688	DK62	X X X
Adresse / Address	GRINDSTEDVEJ 2 6670 HOLSTED	SVANNINGEVEJ 1 9220 AALBORG	X X X
Nettovægt (kg)/antal kolli / Netweight (kg)/no. packages	20715,20 KG / 1086 CRT	6249,55 KG / 326 CRT	X X X
Slagtedato/ Date of slaughter	16.05.2022 - 02.08.2022	29.06.2022 - 03.08.2022	X X X
I.21.c Forarbejdningsvirksomhed(er) / Processing plant(s) ⁽³⁾ Navn / Name	PACKINGPLANT: DANISH CROWN	PACKINGPLANT: DANISH CROWN	X X X
Autorisationsnummer/ Authorization number	DK5688	DK62	X X X
Adresse / Address	GRINDSTEDVEJ 2 6670 HOLSTED	SVANNINGEVEJ 1 9220 AALBORG	X X X
Nettovægt (kg)/antal kolli / Netweight (kg)/no. packages	21396,33 KG / 1116 CRT	5568,42 KG / 296 CRT	X X X

II. Sundhedsattestation / **Health information**II. Sundhedsattestation / **Public Health Attestation**

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer herved vedrørende ovenfor beskrevne forsendelse: /

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify regarding the above described:

1. Ovennævnte kød, kødprodukter eller spiselige slagtebiprodukter udelukkende hidrører fra kvæg, der kommer fra besætninger eller administrative områder, som officielt er fri for følgende smitsomme dyresygdomme⁽⁸⁾: / **Described meat, meat products or edible offal is derived exclusively from cattle, which originate from premises or administrative territories that are officially free from the following contagious animal diseases⁽⁸⁾:**
 - mund-og klovesyge de seneste 12 mdr. i landet eller administrative områder i henhold til regionaliseringen: / **foot-and-mouth disease during the last 12 months in the country or administrative territories according to regionalisation;**
 - kvægpest og kontagios bovin pleuropneumoni (oksens ondartede lungesyge) – de seneste 24 mdr. i landet eller administrative områder i henhold til regionaliseringen: / **rinderpest and contagious bovine pleuropneumonia – during the last 24 months in the country or administrative territories according to regionalisation;**
 - miltbrand – de seneste 20 dage i besætningen. / **anthrax – during the last 20 days in the premises.**
2. Kvæget er født og opvokset i Danmark og er slagtet under offentlig kontrol på et slagteri i Danmark. / **The cattle are born and raised in Denmark and are slaughtered under official supervision in a slaughterhouse in Denmark.**
3. Kvæget er blevet underkastet en offentlig veterinærundersøgelse umiddelbart før og efter slagtingen og her fundet sundt og fri for smitsomme sygdomme og BSE. / **The cattle have been subjected to an official veterinary examination immediately before and after the slaughtering and found sound and free from contagious diseases and BSE.**
4. Kød, spiselige slagtebiprodukter og kødprodukter stammer fra kvæg som ikke har været bedøvet før slagtingen ved indsprøjtning af komprimeret luft eller gas i kraniet eller rygmarven. / **Meat, edible offal and meat products are taken from cattle which have not been subjected to a stunning process (being stunned) prior to slaughter by using a device injecting compressed air or gas into the cranium or the spinal cord.**
5. Specificeret risikomateriale (SRM) er fjernet og bortskaffet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1069/2009 af 21. oktober 2009 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter og afledte produkter, som ikke er bestemt til konsum, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1774/2002 (forordningen om animalske biprodukter) samt Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 af 22. maj 2001 som fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatiser, som ændret. / **Specified risk materials (SRM) has been removed and disposed in accordance with Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and repealing Regulation (EC) No 1774/2002 (Animal by-products Regulation) and Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council of 22 May 2001 laying down rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies, as amended.**
6. Den Europæiske Union har d. 1. juli 2001 forbudt anvendelsen af kød- og benmel til fodring af kvæg i alle EU medlemsstater i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 af 22. maj 2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatiser, som ændret, og dette forbud er stadig i kraft. / **The European Union has on 1st July 2001 banned the use of meat and bone meal for cattle feed in all EU member states according to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council of 22 May 2001 laying down rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies, as amended, and this ban is still in force.**
7. At varen ved afsendelsen er fundet sund og ubetinget egnet til human konsum. / **That the commodity at the dispatch is found sound and unconditionally fit for human consumption.**
8. At behandlingen, fremstillingen og pakningen af varen er foregået under hygiejniske forhold under veterinært tilsyn. / **That the commodity has been dealt with, produced and packed under sanitary conditions and under veterinary supervision.**
9. De dyr, som det omtalte kød, kødprodukter eller spiselige slagtebiprodukter stammer fra, kommer fra virksomheder, der er omfattet af programmer til kontrol af biologiske restprodukter og indeholder ikke rester af lægemidler til dyr, pesticider eller miljøforurenende stoffer i værdier, som overstiger de fastsatte grænseværdier i den Europæiske Union. / **The animals from which the meat, meat products or edible offal originate come from establishments inserted in the Program for Control of Biological Remnants, and do not contain remnants of veterinary medicine, pesticides nor environmental contaminants in values which exceed those authorized in the European Union.**
10. Kødet, kødprodukterne eller de spiselige slagtebiprodukter opfylder kravene i Kommissionens forordning (EF) nr. 2073/2005 af 15. november 2005 om mikrobiologiske kriterier for fødevarer, som ændret. / **The meat, meat products or edible offal complies with the requirements in Commission Regulation (EC) No 2073/2005 of 15 November 2005 on microbiological criteria for foodstuffs, as amended.**
11. For hvide slagtebiprodukter⁽⁶⁾ attesteres endvidere, at ovennævnte forsendelse af hvide slagtebiprodukter stammer fra dyr, som er blevet underkastet veterinærundersøgelse før og efter slagtingen og er fundet sunde og fri for smitsomme sygdomme. Det attesteres, at de samme dyr ikke indeholder rester af lægemidler til dyr, pesticider eller miljøforurenende stoffer i værdier, som overstiger de fastsatte grænseværdier i den Europæiske Union. Varen er ved afsendelsen fundet sund og ubetinget tjenlig til human konsum. / **For white offal⁽⁶⁾ it is further certified that the above described consignment of white offal is derived from animals, which have undergone veterinary examination immediately before and after the slaughtering and found sound and free from contagious diseases. It is certified that the same animals do not contain remnants of veterinary medicine, pesticides or environmental contaminants in values which exceed those authorized in the European Union. The commodity is at the dispatch found sound and unconditionally fit for human consumption.**

Del II: Attestationer / Part II : Certification

Embedsdyrlæge / Official veterinarian  Laila Kalmar Hansen Official Veterinarian	Embedsstempel / Stamp ⁽⁷⁾
Navn (med blokbogstaver) / Name (in capitals)  Laila Kalmar Hansen Official Veterinarian	
Titel / Qualification and title	
06.09.2022	
Dato / Date 	
Underskrift / Signature ⁽⁷⁾	

Noter / Notes

- (1) Udstedt af den kompetente myndighed. / **Issued by the competent authority.**
- (2) Skal anføres på alle certifikatets sider. / **Must be applied to all pages of the certificate.**
- (3) Det ikke relevante overstreges. / **Delete as appropriate.**
- (4) Registreringsnummer for jernbanevogne, containere og lastvogne, rutenummer for fly og navn for skibe skal angives, såfremt dette er kendt. / **The registration number(s) of rail-wagon or lorry and the name of the ship should be given as appropriate. If known, the flight number of the aircraft.**
- (5) Udbenet oksekød inkluderer: 1) Skeletmuskulatur uden knogler, af kvæg samt 2) sener, ligamenter, mellemgulv, tunge, milt, af kvæg. / **Deboned cattle meat includes: 1) Skeleton muscles without bones, of cattle and 2) tendons, ligaments, diaphragm, tongue, spleen, of cattle.**
- (6) Spiselige slagtebiprodukter af kvæg omfatter følgende emner: Hvide slagtebiprodukter: 1. Mave/kallun 2. Tyndtarm 3. Tyktarm 4. Bør 5. Penis 6. Testikler, af kvæg. Røde slagtebiprodukter: 1. Hjerne 2. Lever 3. Nyrer, af kvæg. / **Edible offal of cattle consists of the following items: White offal: 1. Stomach/Tripe 2. Small intestine 3. Large intestine 4. Uterus 5. Penis 6. Testicle, of cattle. Red offal: 1. Heart 2. Liver 3. Kidney, of cattle.**
- (7) Underskrift og embedsstempel skal angives i en skriftfarve, der afviger fra certifikatet. / **Signature and stamp must be given in a colour that differs from that of the certificate.**
- (8) Administrative områder, zoner og tidsperioder kan modificeres ved gensidig overenskomst i henhold til anbefalinger fra OIE Terrestrial Animal Health Code. / **Administrative territories, zones and time periods may be modified with a mutual agreement of the Parties according to OIE Terrestrial Animal Health Code.**

ANNEX TO CERTIFICATE: DK-177-3708017-2022

FROZEN BEEF SHIN BONELESS

HS CODE: 02023090

Est.no.62

Date of slaughter: 29.06.2022 – 03.08.2022

296 Cartons 5568,42 KG

Est.no.5688

Date of slaughter: 28.06.2022 – 02.08.2022

631 Cartons 11407,65 KG

FROZEN BEEF SHANK BONELESS

HS CODE: 02023090

Est.no.5688

Date of slaughter: 16.05.2022 – 10.06.2022

485 Cartons 9988,68 KG



Thien Vuong Foods JSC
 30 Nguyen Khang Street
 Yen Hoa Ward, Cau
 Giay District,
 Hanoi, Vietnam

Delivery Note	
Delivery Note no.	Page
109672592	1 / 5
Delivery Note date	Customer no.
02.09.2022	201613
PO Number	
Order	

Ordre date	Order no.	Shipped from	
26.08.2022	803505942	Agri Nordcold Syd	
Delivery date	Route	Delivery conditions	Shipping
02.09.2022	As Soon As Possible / 690-00-00	CIF Haiphong	

Delivered	Net KG	Materialno.	Description										
927	16976,070	69970929	Frozen Beef shin boneless EAN-no. 5701050377320										
Delivered	Net KG	Traceability batch	Batch	Born	Raised	Slaughthered	Cut	Production date	Fresh, Best-before	Frozen, Best-before	Slaughter date	Cattle category	EARTAG
9	139,750	256517	9925775560	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	21.07.2022		20.07.2024	19.07.2022	Z	
24	458,960	504331	9510504074	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	22.07.2022		21.07.2024	20.07.2022		
8	144,820	504331	9510504116	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	22.07.2022		21.07.2024	20.07.2022		
24	458,160	257006	9925775995	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	22.07.2022		21.07.2024	20.07.2022	Z	
9	165,070	257006	9925776167	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	22.07.2022		21.07.2024	20.07.2022	Z	
10	153,840	257006	9925776332	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	22.07.2022		21.07.2024	20.07.2022	Z	
12	226,880	504344	9510504243	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	25.07.2022		24.07.2024	22.07.2022		
12	224,580	504354	9510504243	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	26.07.2022		25.07.2024	25.07.2022		

Objections must be made immediately after receiving the goods.

Danish Crown A/S
Beef Division
 Energivej 5, DK-6670 Holsted
 Telefon +45 89 19 24 00
 Email: dc@danishcrown.com

Thien Vuong Foods JSC
 30 Nguyen Khang Street
 Yen Hoa Ward, Cau
 Giay District,
 Hanoi, Vietnam

Delivery Note	
Delivery Note no.	Page
109672592	2 / 5
Delivery Note date	Customer no.
02.09.2022	201613
PO Number	
Order	

Delivered	Net KG	Materialno.	Description									
24	456,120	504354	9510504392	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	26.07.2022	25.07.2024	25.07.2022		
2	33,160	504354	9510504419	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	26.07.2022	25.07.2024	25.07.2022		
22	415,280	504375	9510504419	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	27.07.2022	26.07.2024	26.07.2022		
21	391,150	504393	9510504838	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	28.07.2022	27.07.2024	27.07.2022		
3	47,450	504375	9510504838	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	27.07.2022	26.07.2024	26.07.2022		
24	457,180	259246	9925778146	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	27.07.2022	26.07.2024	25.07.2022	Z	
14	227,780	259246	9925778372	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	27.07.2022	26.07.2024	25.07.2022	Z	
18	360,340	504411	9510505047	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	29.07.2022	28.07.2024	28.07.2022		
4	80,940	504393	9510505047	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	28.07.2022	27.07.2024	27.07.2022		
24	447,440	259999	9925778797	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	28.07.2022	27.07.2024	26.07.2022	Z	
11	192,210	259999	9925778951	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	28.07.2022	27.07.2024	26.07.2022	Z	
9	158,730	260687	9925779589	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	29.07.2022	28.07.2024	27.07.2022	Z	
6	115,000	504431	9510505376	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	02.08.2022	01.08.2024	01.08.2022		
24	435,120	261869	9925780634	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	02.08.2022	01.08.2024	29.07.2022	Z	

Danish Crown A/S
Beef Division
 Energivej 5, DK-6670 Holsted
 Telefon +45 89 19 24 00
 Email: dc@danishcrown.com

Thien Vuong Foods JSC
 30 Nguyen Khang Street
 Yen Hoa Ward, Cau
 Giay District,
 Hanoi, Vietnam

Delivery Note	
Delivery Note no.	Page
109672592	3 / 5
Delivery Note date	Customer no.
02.09.2022	201613
PO Number	
Order	

Delivered	Net KG	Materialno.	Description									
9	173,030	261869	9925780761	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	02.08.2022	01.08.2024	29.07.2022	Z	
24	461,380	504447	9510505561	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	03.08.2022	02.08.2024	02.08.2022		
24	438,140	262882	9925781362	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	03.08.2022	02.08.2024	01.08.2022	Z	
24	454,100	262882	9925781562	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	03.08.2022	02.08.2024	01.08.2022	Z	
10	177,120	262882	9925781695	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	03.08.2022	02.08.2024	01.08.2022	Z	
14	257,460	504462	9510505782	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	04.08.2022	03.08.2024	03.08.2022		
6	97,900	504463	9510505782	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	04.08.2022	03.08.2024	03.08.2022		
24	437,800	263617	9925782078	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	04.08.2022	03.08.2024	02.08.2022	Z	
3	51,550	263617	9925782236	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	04.08.2022	03.08.2024	02.08.2022	Z	
24	457,180	504204	9510502351	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	30.06.2022	29.06.2024	29.06.2022		
24	419,780	246436	9925766087	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	30.06.2022	29.06.2024	28.06.2022	Z	
24	422,500	246436	9925766257	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	30.06.2022	29.06.2024	28.06.2022	Z	
24	448,020	247206	9925766699	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	01.07.2022	30.06.2024	29.06.2022	Z	
12	215,820	247206	9925766870	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	01.07.2022	30.06.2024	29.06.2022	Z	

Danish Crown A/S
Beef Division
 Energivej 5, DK-6670 Holsted
 Telefon +45 89 19 24 00
 Email: dc@danishcrown.com

Thien Vuong Foods JSC
 30 Nguyen Khang Street
 Yen Hoa Ward, Cau
 Giay District,
 Hanoi, Vietnam

Delivery Note	
Delivery Note no.	Page
109672592	4 / 5
Delivery Note date	Customer no.
02.09.2022	201613
PO Number	
Order	

Delivered	Net KG	Materialno.	Description								
24	442,320	249672	9925769326	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	07.07.2022	06.07.2024	05.07.2022	Z
24	453,440	249672	9925769484	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	07.07.2022	06.07.2024	05.07.2022	Z
8	142,680	249672	9925769557	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	07.07.2022	06.07.2024	05.07.2022	Z
24	462,380	250337	9925770071	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	08.07.2022	07.07.2024	06.07.2022	Z
16	298,140	250337	9925770183	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	08.07.2022	07.07.2024	06.07.2022	Z
24	448,920	251593	9925771366	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	12.07.2022	11.07.2024	08.07.2022	Z
9	142,170	251593	9925771558	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	12.07.2022	11.07.2024	08.07.2022	Z
13	220,610	252306	9925772095	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	13.07.2022	12.07.2024	11.07.2022	Z
24	410,960	252969	9925772397	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	14.07.2022	13.07.2024	12.07.2022	Z
24	446,280	252969	9925772515	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	14.07.2022	13.07.2024	12.07.2022	Z
21	367,850	252969	9925772669	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	14.07.2022	13.07.2024	12.07.2022	Z
17	282,310	504283	9510503446	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 62	15.07.2022	14.07.2024	13.07.2022	
24	452,240	253586	9925773068	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	15.07.2022	14.07.2024	13.07.2022	Z
24	429,020	253586	9925773233	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	15.07.2022	14.07.2024	13.07.2022	Z

Danish Crown A/S
Beef Division
 Energivej 5, DK-6670 Holsted
 Telefon +45 89 19 24 00
 Email: dc@danishcrown.com

Thien Vuong Foods JSC
 30 Nguyen Khang Street
 Yen Hoa Ward, Cau
 Giay District,
 Hanoi, Vietnam

Delivery Note	
Delivery Note no.	Page
109672592	5 / 5
Delivery Note date	Customer no.
02.09.2022	201613
PO Number	
Order	

Delivered	Net KG	Materialno.	Description								
1	20,250	253586	9925773374	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	15.07.2022	14.07.2024	13.07.2022	Z
1	8,870	253586	9925773380	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	15.07.2022	14.07.2024	13.07.2022	Z
21	376,570	504298	9510503634	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	19.07.2022	18.07.2024	18.07.2022	
10	208,520	504308	9510503779	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	20.07.2022	19.07.2024	19.07.2022	
15	254,310	255617	9925775018	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	20.07.2022	19.07.2024	18.07.2022	Z
19	334,070	255617	9925775109	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	20.07.2022	19.07.2024	18.07.2022	Z
21	414,870	504328	9510504038	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	21.07.2022	20.07.2024	20.07.2022	
3	57,550	504331	9510504038	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 62	22.07.2022	21.07.2024	20.07.2022	

Danish Crown A/S
Beef Division
 Energivej 5, DK-6670 Holsted
 Telefon +45 89 19 24 00
 Email: dc@danishcrown.com

Thien Vuong Foods JSC
 30 Nguyen Khang Street
 Yen Hoa Ward, Cau
 Giay District,
 Hanoi, Vietnam

Delivery Note	
Delivery Note no.	Page
109672598	1 / 3
Delivery Note date	Customer no.
02.09.2022	201613
PO Number	
Order	

Ordre date	Order no.	Shipped from	
26.08.2022	803505942	Agri Nordcold Syd	
Delivery date	Route	Delivery conditions	Shipping
02.09.2022	As Soon As Possible / 690-00-00	CIF Haiphong	

Delivered	Net KG	Materialno.	Description										
485	9.988,680	69970928	Frozen beef shank boneless EAN-no. 5701050377313										
Delivered	Net KG	Traceability batch	Batch	Born	Raised	Slaughtered	Cut	Production date	Fresh, Best-before	Frozen, Best-before	Slaughter date	Cattle category	EARTAG
20	418,320	239432	9925758032	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	14.06.2022		13.06.2024	10.06.2022	Z	
4	83,200	239814	9925758032	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 5688	14.06.2022		13.06.2024	10.06.2022	Z	
5	97,880	238841	9925757694	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	14.06.2022		13.06.2024	09.06.2022	Z	
19	380,530	239432	9925757694	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	14.06.2022		13.06.2024	10.06.2022	Z	
24	505,020	238294	9925756489	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	10.06.2022		09.06.2024	08.06.2022	Z	
23	472,180	238290	9925756281	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 5688	10.06.2022		09.06.2024	08.06.2022	Z	
24	500,060	237531	9925755724	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	09.06.2022		08.06.2024	07.06.2022	Z	
4	79,920	237533	9925755586	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 5688	09.06.2022		08.06.2024	07.06.2022	Z	

Objections must be made immediately after receiving the goods.

Danish Crown A/S
Beef Division
 Energivej 5, DK-6670 Holsted
 Telefon +45 89 19 24 00
 Email: dc@danishcrown.com

Thien Vuong Foods JSC
 30 Nguyen Khang Street
 Yen Hoa Ward, Cau
 Giay District,
 Hanoi, Vietnam

Delivery Note	
Delivery Note no.	Page
109672598	2 / 3
Delivery Note date	Customer no.
02.09.2022	201613
PO Number	
Order	

Delivered	Net KG	Materialno.	Description								
20	413,020	237531	9925755586	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	09.06.2022	08.06.2024	07.06.2022	Z
15	298,420	237157	9925755207	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	08.06.2022	07.06.2024	03.06.2022	Z
24	486,460	237157	9925755058	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	08.06.2022	07.06.2024	03.06.2022	Z
4	83,560	237159	9925754853	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 5688	08.06.2022	07.06.2024	03.06.2022	Z
20	428,980	237157	9925754853	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	08.06.2022	07.06.2024	03.06.2022	Z
8	156,980	236517	9925754392	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	07.06.2022	06.06.2024	02.06.2022	Z
5	109,760	236191	9925754145	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	07.06.2022	06.06.2024	02.06.2022	Z
4	83,380	236699	9925754145	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 5688	07.06.2022	06.06.2024	02.06.2022	Z
15	326,660	236517	9925754145	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	07.06.2022	06.06.2024	02.06.2022	Z
6	127,600	236191	9925753730	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	03.06.2022	02.06.2024	01.06.2022	Z
17	341,120	236191	9925753605	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	03.06.2022	02.06.2024	01.06.2022	Z
6	127,210	236191	9925753521	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	03.06.2022	02.06.2024	01.06.2022	Z
14	287,020	235339	9925753161	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	02.06.2022	01.06.2024	31.05.2022	Z
24	507,960	235339	9925753019	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	02.06.2022	01.06.2024	31.05.2022	Z

Danish Crown A/S
Beef Division
 Energivej 5, DK-6670 Holsted
 Telefon +45 89 19 24 00
 Email: dc@danishcrown.com

Thien Vuong Foods JSC
 30 Nguyen Khang Street
 Yen Hoa Ward, Cau
 Giay District,
 Hanoi, Vietnam

Delivery Note	
Delivery Note no.	Page
109672598	3 / 3
Delivery Note date	Customer no.
02.09.2022	201613
PO Number	
Order	

Delivered	Net KG	Materialno.	Description								
11	218,580	234900	9925752575	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	01.06.2022	31.05.2024	30.05.2022	Z
24	511,120	234900	9925752495	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	01.06.2022	31.05.2024	30.05.2022	Z
24	475,640	234900	9925752266	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	01.06.2022	31.05.2024	30.05.2022	Z
9	175,240	231020	9925748428	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	20.05.2022	19.05.2024	18.05.2022	Z
8	161,200	231203	9925748214	Denmark	Denmark	Denmark 62	Denmark 5688	20.05.2022	19.05.2024	18.05.2022	Z
16	330,120	231020	9925748214	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	20.05.2022	19.05.2024	18.05.2022	Z
16	329,740	230551	9925747685	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	19.05.2022	18.05.2024	17.05.2022	Z
24	488,200	230551	9925747576	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	19.05.2022	18.05.2024	17.05.2022	Z
24	491,360	229071	9925747030	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	18.05.2022	17.05.2024	16.05.2022	Z
24	492,240	229071	9925746214	Denmark	Denmark	Denmark 5688	Denmark 5688	17.05.2022	16.05.2024	16.05.2022	Z

Danish Crown A/S
Beef Division
 Energivej 5, DK-6670 Holsted
 Telefon +45 89 19 24 00
 Email: dc@danishcrown.com



**GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM DỊCH SẢN PHẨM ĐỘNG VẬT
NHẬP KHẨU**

Số: 5756/2022/A00/CN-KDSPĐVNK

Họ tên chủ hàng: **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM THIÊN VƯƠNG**

Địa chỉ giao dịch: Số 30 Nguyễn Khang, Phường Yên Hòa, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 02437832562 Fax: Email: acefoods@gmail.com

Có nhập khẩu số sản phẩm động vật sau:

Loại hàng	Quy cách đóng gói	Số lượng (1)	Trọng lượng (Kg)	Mục đích sử dụng
Thịt bò đông lạnh	carton	1412.0	26964.75	Kinh doanh thực phẩm
Tổng số		1412.0	26964.75	

Tổng số (viết bằng chữ): Hai mươi sáu nghìn, chín trăm sáu mươi bốn phẩy Bảy mươi lăm Kilo-gram

Tên, địa chỉ tổ chức, cá nhân xuất khẩu: Danish Crown A/S - Energivej 5, DK-6670 Holsted, Denmark

Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất, chế biến: Danish Crown (mã 62); Danish Crown (mã 5688) - Svanningevej 1,9220 Aalborg Øst, Denmark; Grindstedvej 2, 6670 Holsted, Denmark

Nước xuất khẩu: DENMARK Nước quá cảnh (nếu có): ...

Cửa khẩu nhập vào Việt Nam: Hải Phòng Thời gian nhập: 24/10/2022

Nơi chuyển đến: Thửa số 1A-1, Điểm công nghiệp Đan Phượng, xã Đan Phượng, Huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội

Các vật dụng khác có liên quan:

Hồ sơ giấy tờ có liên quan: Văn bản chấp thuận kiểm dịch của Cục Thú y; Giấy chứng nhận kiểm dịch của nước xuất hàng.

Phương tiện vận chuyển: TAU BIỂN

CHỨNG NHẬN KIỂM DỊCH

Tôi kiểm dịch viên động vật ký tên dưới đây chứng nhận số sản phẩm động vật nêu trên:

- Có đầy đủ giấy tờ hợp lệ.
- Đã được kiểm tra và bảo đảm các yêu cầu vệ sinh thú y khi nhập khẩu.
- Sản phẩm động vật được bao gói, bảo quản theo quy định.
- Số sản phẩm động vật trên đã được khử trùng tiêu độc bằng nồng độ (nếu có).
- Phương tiện vận chuyển, các vật dụng khác có liên quan kèm theo bảo đảm yêu cầu vệ sinh thú y, đã được khử trùng tiêu độc bằng nồng độ

Giấy có giá trị đến: 24/11/2022

Kiểm dịch viên động vật

(Ký, ghi rõ họ tên)

Cấp tại Hải Phòng, ngày 25/10/2022

THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN

(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên)

Nguyễn Ngọc Hiền

Đoàn Thành Lũy

Ờ khai bổ sung hàng hóa nhập khẩu (người khai Hải quan thực hiện)

504962032

Số tờ khai **105049620321** Số tờ khai đầu tiên /

Số tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng

Mã phân loại kiểm tra **2** Mã loại hình **A11 2 [4]** Mã số hàng hóa đại diện của tờ khai **0202**

Tên cơ quan Hải quan tiếp nhận tờ khai **CANGHPKVI** Mã bộ phận xử lý tờ khai **00**

Ngày đăng ký **24/10/2022 08:19:58** Ngày thay đổi đăng ký **24/11/2022 15:51:32** Thời hạn tái nhập/ tái xuất / /

Người nhập khẩu

Mã **0102190423**

Tên **Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Thiên Vương**

Mã bưu chính **(+84)43**

Địa chỉ **Số 30 Nguyễn Khang - Phường Yên Hoà - Quận Cầu Giấy - Thành phố Hà Nội**

Số điện thoại **0243.783.2562**

Người ủy thác nhập khẩu

Mã

Tên

Người xuất khẩu

Mã

Tên **DANISH CROWN A/S**

Mã bưu chính

Địa chỉ **ENERGIVEJ 5, DK-6670 HOLSTED**

Mã nước **DK**

DENMARK

Người ủy thác xuất khẩu

Đại lý Hải quan		Mã nhân viên Hải quan	
Số vận đơn		Địa điểm lưu kho	03TGS10 CTY CP CANG XANH VIP
1 1009222914569316		Địa điểm dỡ hàng	VNCXP CANG XANH VIP
2		Địa điểm xếp hàng	DKAAR AARHUS
3		Phương tiện vận chuyển	
4			9999 MAERSK DHAKA 241N
5		Ngày hàng đến	23/10/2022
Số lượng	1.412 CT	Ký hiệu và số hiệu	
Tổng trọng lượng hàng (Gross)	28.659,15 KGM		
Số lượng container	1		
		Ngày được phép nhập kho đầu tiên	
		Mã văn bản pháp quy khác	FT

Số hóa đơn **A - 1302390897**

Số tiếp nhận hóa đơn điện tử

Ngày phát hành **02/09/2022**

Phương thức thanh toán **TTR**

Tổng trị giá hóa đơn **A - CIF - USD -**

Tổng trị giá tính thuế **3.716.173.985**

Tổng hệ số phân bổ trị giá **-**

Mã kết quả kiểm tra nội dung

Giấy phép nhập khẩu

1 FT02 - BNNPINT12220073956	2 -	3 -
4 -	5 -	

Mã phân loại khai trị giá **6**

Khai trị giá tổng hợp **- -**

Các khoản điều chỉnh

Phí vận chuyển **- -**

Phí bảo hiểm **- -**

Mã tên	Mã phân loại	Trị giá khoản điều chỉnh	Tổng hệ số phân bổ
1 -	-	-	
2 -	-	-	
3 -	-	-	
4 -	-	-	
5 -	-	-	

Chi tiết khai trị giá **02092022#&**

Tên sắc thuế	Tổng tiền thuế	Số dòng tổng		
1 N Thuế NK	VND	2	Tổng tiền thuế phải nộp	VND
2	VND		Số tiền bảo lãnh	VND
3	VND		Tỷ giá tính thuế	USD - 24.390
4	VND			
5	VND			

Tổng số trang của tờ khai 4

Tổng số dòng hàng của tờ khai 2

Tờ khai bổ sung hàng hóa nhập khẩu (người khai Hải quan thực hiện)

Số tờ khai **105049620321** Số tờ khai đầu tiên /
 Số tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng
 Mã phân loại kiểm tra 2 Mã loại hình A11 2 [4] Mã số hàng hóa đại diện của tờ khai 0202
 Tên cơ quan Hải quan tiếp nhận tờ khai CANGHPKVI Mã bộ phận xử lý tờ khai 00
 Ngày đăng ký 24/10/2022 08:19:58 Ngày thay đổi đăng ký 24/11/2022 15:51:32 Thời hạn tái nhập/ tái xuất / /
 Số đính kèm khai báo điện tử 1 ETC - 721821837830 2 - # -
 Phần ghi chú Hàng có tự chứng nhận xuất xứ DKREX171099423. CO xuất xứ số coo361490 ngày 12/09/202

Số quản lý của nội bộ doanh nghiệp Số quản lý người sử dụng 00319

Phân loại chi thị của Hải quan			Số quản lý người sử dụng	
Ngày	Tên	Nội dung		
1	24/10/2022 bs	đề nghị DN bổ sung chứng từ theo quy định tại TT39/2018/BTC		
2	25/10/2022 tv	GIẢI PHÓNG HÀNG, NGHI VẤN TGKB THẤP HƠN CƠ SỞ DỮ LIỆU GIÁ, PP SUY LUẬN, ĐỀ NGHỊ DN THAM VẤN GIÁ TẠI CHI CỤC NGÀY 7/11/2022		
3	/ /			
4	/ /			
5	/ /			
6	/ /			
7	/ /			
8	/ /			
9	/ /			
10	/ /			

Mục thông báo của Hải quan
 Ngày khai báo nộp thuế / /
 Tổng số tiền thuế chậm nộp

Thời hạn cho phép vận chuyển bảo thuế (khởi hành)	Địa điểm	Ngày đến	Ngày khởi hành
Thông tin trung chuyển 1		/ /	~ / /
2		/ /	~ / /
3		/ /	~ / /
Địa điểm đích cho vận chuyển bảo thuế			

Tờ khai bổ sung hàng hóa nhập khẩu (người khai Hải quan thực hiện)

Số tờ khai **105049620321** Số tờ khai đầu tiên /
 Số tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng
 Mã phân loại kiểm tra 2 Mã loại hình A11 2 [4] Mã số hàng hóa đại diện của tờ khai 0202
 Tên cơ quan Hải quan tiếp nhận tờ khai CANGHPKVI Mã bộ phận xử lý tờ khai 00
 Ngày đăng ký 24/10/2022 08:19:58 Ngày thay đổi đăng ký 24/11/2022 15:51:32 Thời hạn tái nhập/ tái xuất / /

<01>
 Mã số hàng hóa 02023000 Mã quản lý riêng Mã phân loại tái xác nhận giá []
 Mô tả hàng hóa Thịt bắp chân sau bò không xương đông lạnh.hàng mới 100%,Nhà sx : Danish Crown .NSX: T5-8/2022. Hạn sd 2 năm kể từ ngày sx

Số của mục khai khoản điều chỉnh	Số lượng (1)	9.988,68	KGM
Trị giá hóa đơn	Số lượng (2)	9.988,68	KGM
Thuế nhập khẩu	Đơn giá hóa đơn	- USD	KGM
Trị giá tính thuế (S)	Trị giá tính thuế (M)	VND -	
Số lượng tính thuế	Đơn giá tính thuế	- VND -	KGM
Thuế suất C 3,5%	Mã áp dụng thuế tuyệt đc		
Số tiền thuế	Nước xuất xứ	DK - DENMARK - B25	
Số tiền miễn giảm	Mã ngoài hạn ngạch		
Số thứ tự của dòng hàng trên tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng			
Danh mục miễn thuế nhập khẩu			
Miễn / Giảm / Không chịu thuế nhập khẩu			

Thuế và thu khác

1	Tên	Thuế GTGT	Mã áp dụng thuế suất v
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế
	Thuế suất	0%	Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác
	Số tiền thuế	VND	
	Số tiền miễn giảm	VND	
2	Tên		Mã áp dụng thuế suất
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác
	Số tiền thuế	VND	
	Số tiền miễn giảm	VND	
3	Tên		Mã áp dụng thuế suất
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác
	Số tiền thuế	VND	
	Số tiền miễn giảm	VND	
4	Tên		Mã áp dụng thuế suất
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác
	Số tiền thuế	VND	
	Số tiền miễn giảm	VND	
5	Tên		Mã áp dụng thuế suất
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác
	Số tiền thuế	VND	
	Số tiền miễn giảm	VND	

Tờ khai bổ sung hàng hóa nhập khẩu (người khai Hải quan thực hiện)

Số tờ khai	105049620321	Số tờ khai đầu tiên	/			
Số tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng		Mã loại hình	A11	2 [4]	Mã số hàng hóa đại diện của tờ khai	0202
Mã phân loại kiểm tra	2	CANGHPKVI			Mã bộ phận xử lý tờ khai	00
Tên cơ quan Hải quan tiếp nhận tờ khai		Ngày thay đổi đăng ký	24/11/2022	15:51:32	Thời hạn tái nhập/ tái xuất	/ /
Ngày đăng ký	24/10/2022 08:19:58					

<02>

Mã số hàng hóa	02023000	Mã quản lý riêng		Mã phân loại tái xác nhận giá	[]
Mô tả hàng hóa	Thịt bắp chân trước bò không xương đông lạnh, hàng mới 100%. Nhà sx :Danish Crown NSX: T5-8/2022				
	Hạn sd 2 năm kể từ ngày sx				

Số của mục khai khoản điều chỉnh		Số lượng (1)	16.976,07	KGM
Trị giá hóa đơn		Số lượng (2)	16.976,07	KGM
Thuế nhập khẩu		Đơn giá hóa đơn	- USD	KGM
Trị giá tính thuế (S)	VND	Trị giá tính thuế (M)	VND -	
Số lượng tính thuế		Đơn giá tính thuế	- VND	KGM
Thuế suất	C 3,5%	Mã áp dụng thuế tuyệt đc		
Số tiền thuế	VND	Nước xuất xứ	DK - DENMARK - B25	
Số tiền miễn giảm	VND	Mã ngoài hạn ngạch		
Số thứ tự của dòng hàng trên tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng				
Danh mục miễn thuế nhập khẩu	-			
Miễn / Giảm / Không chịu thuế nhập khẩu				

Thuế và thu khác

1	Tên	Thuế GTGT	Mã áp dụng thuế suất	V
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế	
	Thuế suất	0%	Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác	
	Số tiền thuế	VND		
	Số tiền miễn giảm	VND		
2	Tên		Mã áp dụng thuế suất	
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế	
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác	
	Số tiền thuế	VND		
	Số tiền miễn giảm	VND		
3	Tên		Mã áp dụng thuế suất	
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế	
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác	
	Số tiền thuế	VND		
	Số tiền miễn giảm	VND		
4	Tên		Mã áp dụng thuế suất	
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế	
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác	
	Số tiền thuế	VND		
	Số tiền miễn giảm	VND		
5	Tên		Mã áp dụng thuế suất	
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế	
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác	
	Số tiền thuế	VND		
	Số tiền miễn giảm	VND		

Tờ khai hàng hóa nhập khẩu (thông báo kết quả phân luồng)

Số tờ khai	Số tờ khai đầu tiên		
Số tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng			
Mã phân loại kiểm tra	Mã loại hình	Mã số hàng hóa đại diện của tờ khai	
Tên cơ quan Hải quan tiếp nhận tờ khai		Mã bộ phận xử lý tờ khai	
Ngày đăng ký / /	Ngày thay đổi đăng ký / /	Thời hạn tái nhập/ tái xuất / /	


Mã số hàng hóa	Mã quản lý riêng	Mã phân loại tái xác nhận giá
Mô tả hàng hóa		

Số của mục khai khoản điều chỉnh		Số lượng (1)		
Trị giá hóa đơn		Số lượng (2)		
Thuế nhập khẩu		Đơn giá hóa đơn		-
Trị giá tính thuế (S)	VND	Trị giá tính thuế (M)	-	
Số lượng tính thuế		Đơn giá tính thuế		- VND -
Thuế suất	-	Mã áp dụng thuế tuyệt đối		
Số tiền thuế	VND	Nước xuất xứ	-	-
Số tiền miễn giảm	VND	Mã ngoài hạn ngạch		
Số thứ tự của dòng hàng trên tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng				
Danh mục miễn thuế nhập khẩu	-			
Miễn / Giảm / Không chịu thuế nhập khẩu				

Thuế và thu khác

1	Tên		Mã áp dụng thuế suất	
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế	
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác	
	Số tiền thuế	VND		
	Số tiền miễn giảm	VND		
2	Tên		Mã áp dụng thuế suất	
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế	
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác	
	Số tiền thuế	VND		
	Số tiền miễn giảm	VND		
3	Tên		Mã áp dụng thuế suất	
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế	
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác	
	Số tiền thuế	VND		
	Số tiền miễn giảm	VND		
4	Tên		Mã áp dụng thuế suất	
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế	
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác	
	Số tiền thuế	VND		
	Số tiền miễn giảm	VND		
5	Tên		Mã áp dụng thuế suất	
	Trị giá tính thuế	VND	Số lượng tính thuế	
	Thuế suất		Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác	
	Số tiền thuế	VND		
	Số tiền miễn giảm	VND		

Dear customer, please note that changes to payment terms or prepaid payer after an invoice has been made available is subject to a payer amendment fee. Export demurrage & detention, if incurred will follow payer of origin charges, in case country exception or standing instruction is not available. To create, view or modify your standing instructions for payer, please click - <https://www.maersk.com/payer-standing-instructions/>

		NON-NEGOTIABLE WAYBILL		SCAC MAEU
				B/L No. 914569316
Shipper DANISH CROWN A/S BEEF 5, ENERGIVEJ HOLSTED 6670 Denmark		Booking No. 914569316		Svc Contract 294969939
Consignee Thien Vuong Foods JSC 30 Nguyen Khang Street Yen Hoa Ward, Cau Giay District, Hanoi, Vietnam		Export references 803505942		This contract is subject to the terms, conditions and exceptions, including the law & jurisdiction clause and limitation of liability & declared value clauses, of the current Maersk Bill of Lading (available from the Carrier, its agents and at terms.maersk.com/carriage), which are applicable with logical amendments (mutatis mutandis). To the extent necessary to enable the Consignee to sue and to be sued under this contract, the Shipper on entering into this contract does so on his own behalf and as agent for and on behalf of the Consignee and warrants that he has the authority to do so. The shipper shall be entitled to change the Consignee at any time before delivery of the goods provided he gives the Carrier reasonable notice in writing. Delivery will be made to the Consignee or his authorised agent on production of reasonable proof of identity (and, in the case of an agent, reasonable proof of authority) without production of this waybill. The Carrier shall be under no liability whatsoever for misdelivery unless caused by the Carrier's negligence.
Notify Party (see clause 22) Thien Vuong Foods JSC 30 Nguyen Khang Street Yen Hoa Ward, Cau Giay District, Hanoi, Vietnam		Onward inland routing (Not part of Carriage as defined in clause 1. For account and risk of Merchant)		
Vessel MUNICH MAERSK	Voyage No. 235E	Place of Receipt. Applicable only when document used as Multimodal Waybill Padborg		
Port of Loading Aarhus	Port of Discharge Haiphong	Place of Delivery. Applicable only when document used as Multimodal Transport B/L. (see clause 1)		

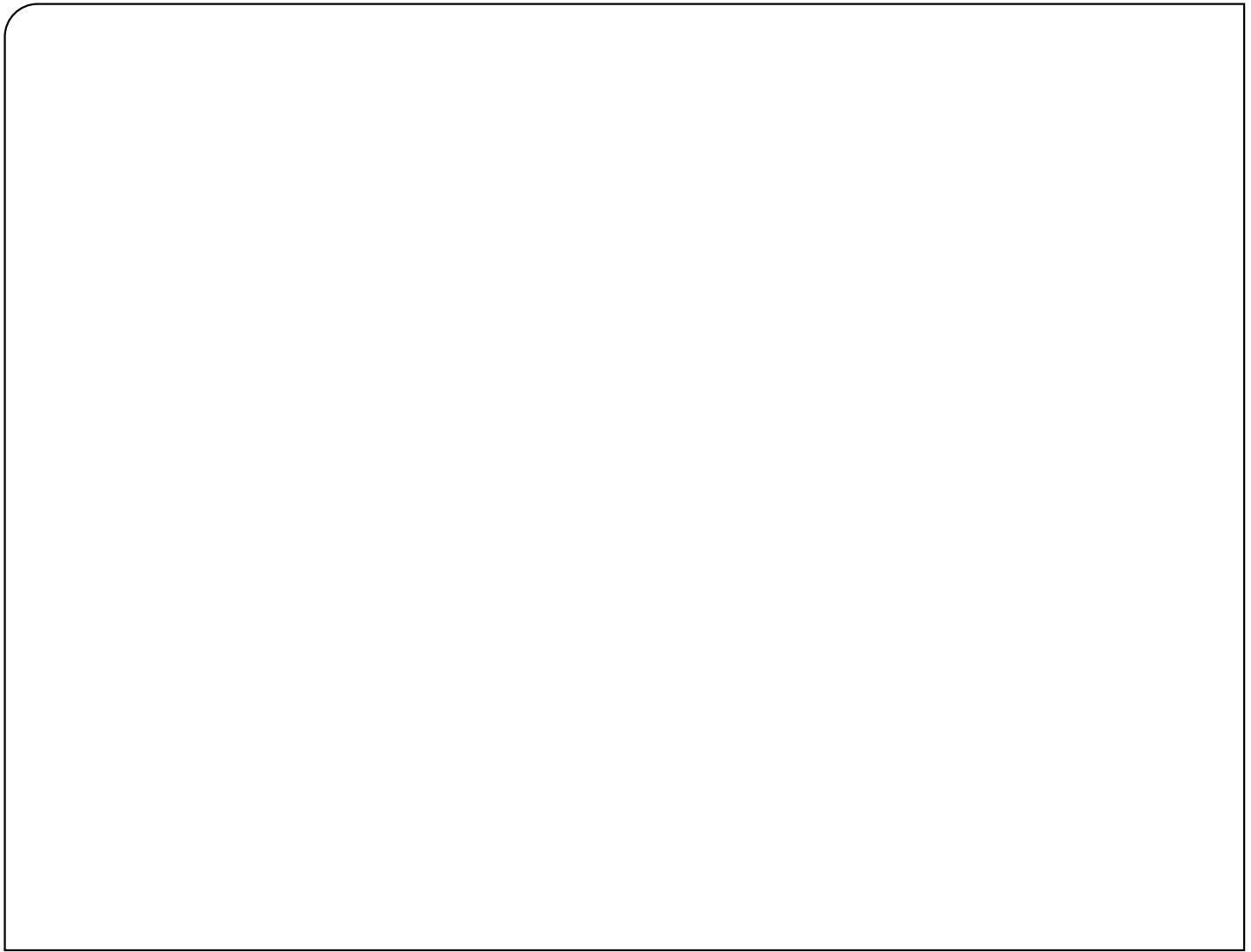
PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

Kind of Packages; Description of goods; Marks and Numbers; Container No./Seal No. 1 Container Said to Contain 1412 CARTONS Frozen Beef Shank Boneless; Frozen Beef Shin Boneless. total net weight: 26.964,75 kg MNBU0062449 40 REEF 9'6 1412 CARTONS 28659.150 KGS Temperature: -18.0 C Customs Seal : DK008092 Veterinarian Seal : DK177-25997 Goods shipped in refrigerated container(s) set at shipper's requested carriage temperature as per above SHIPPER'S LOAD, STOW, WEIGHT AND COUNT FREIGHT PREPAID SD/CY	Weight 28659.150 KGS	Measurement
--	-------------------------	-------------


Above particulars as declared by Shipper, but without responsibility of or representation by Carrier.

Freight & Charges		Rate	Unit	Currency	Prepaid	Collect
Charges Name Basic Ocean Freight Documentation fee - Destination Terminal Handling Service - Destination	Prepaid/Collect Prepaid Collect Prepaid	Invoice Party DANISH CROWN	A/S BEEF	Customer Code 100103223	Collection Business Unit Maersk Line Denmark	
Carrier's Receipt. Total number of containers or packages received by Carrier. 1 container	Place of Issue of Waybill Mumbai	Shipped, as far as ascertained by reasonable means of checking, in apparent good order and condition unless otherwise stated herein the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Carrier's Receipt"				
Shipped on Board Date (Local Time)	Date Issue of Waybill					
Declared Value Charges (see clause 7.3 of the Maersk Bill of Lading) for Declared Value of US\$						
Signed for the Carrier Maersk A/S						
This transport document has one or more numbered pages						
As Agent(s)						

For amendment journey use link - <https://www.maersk.com/shipping-instruction/launch>



Freight & Charges	Rate	Unit	Currency	Prepaid	Collect
Charges Name Fresh Pass - Export Additional Export Inland Service Inland Haulage Export	Prepaid/Collect Prepaid Prepaid Prepaid	Invoice Party DANISH CROWN A/S BEEF DANISH CROWN A/S BEEF DANISH CROWN A/S BEEF	Customer Code 100103223 100103223 100103223		Collection Business Unit Maersk Line Denmark Maersk Line Denmark Maersk Line Denmark

1 Afsender - Consignor - Expéditeur - Expedidor		Nr.		ORIGINAL	
Danish Crown A/S Energivej 5 DK-6670 Holsted Denmark		803505942			
2 Modtager - Consignee - Destinaire - Destinario		DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER EUROPEAN COMMUNITIES - COMMUNAUTÉS EUROPEENNES COMUNIDAD EUROPEA			
Thien Vuong Foods JSC 30 Nguyen Khang Street Yen Hoa Ward Cau Giay District VN- HA NOI Vietnam					
4. Oplysninger vedrørende transport (udfyldning ikke obligatorisk) Proposed means of transport - Expédition prévue par - Información relativa al transporte		3. Oprindelsesland - Country of Origin - Pays d'origine - Pais de origen			
Vessel Munich Maersk 235E POL-POD: Aarhus, Denmark - Haiphong, Vietnam BL No: 914569316		Denmark			
5. Bemærkninger - Additional remarks - des remarques - Observaciones		Container: MNBU0062449 DK5688; Danish Crown, Grindstedvej 2, 6670 Holsted DK62 Danish Crown, Svanningevej 1, 9220 Ålborg			
6. Løbe nr.	Kolli - Number of packages - Colis - Numero de bultos		Varebeskrivelse - Description of goods - Description des marchandises - Descripción de la mercancia		7. Mængde - Quantity - Quantité - Cantidad
	Mærke og nummer	Antal og art			
1	803505942	485 cartons	Frozen beef shank boneless HS CODE: 020230	Gross 10.570,68 kilogram	Net 9.988,68 kilogram
2	803505942	927 cartons	Frozen beef shin boneless HS code 020230	18.088,47 kilogram	16.976,07 kilogram
----- END OF TEXT -----					
8. Undertegnede myndighed/organ bekræfter, at de ovenfor beskrevne varer har oprindelse i det i rubrik 3 nævnte land. The undersigned authority certifies that the above goods originate from the country of point 3. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci dessus sont originaires du pays de la rubrique 3. La autoridad que suscribe certifica que las mercancías arriba mencionadas son originarias del país que figura en la casilla n° 3.					
					
DANISH CHAMBER of COMMERCE (Dansk Erhverv)					
Sted og dato for udstedelsen; myndighedens/organets navn, underskrift og stempel					
Issued at:	date:	Name of authority, signature and mark			
Donné à:	Date:	Nom de l'autorité, signature et timbre			
Expedido en:	fecha:	Nombre de la autoridad, firma y sello			



Verification code:

(82.03)